



El Alfabeto del Niño Jesús

The Alphabet of the Child Jesus

Book Created by
[Erika @ Raising{& Teaching} Little Saints](#)





Catequesis para niños: Alfabeto del niño Jesús

Mis queridos niños: Este es un libro que les enseñará a conocer y amar al Niño Jesús. Es un alfabeto en el que cada letra les presentará la imagen del Divino Niño y les recordará una de sus virtudes o de sus perfecciones. Una explicación inspirada por el Evangelio, Nuevo Testamento, acompaña por doquier la imagen de Jesús. Leerán estos textos piadosos con respeto y amor; sus queridos padres les ayudarán a comprenderlas, y las guardarán en sus corazones como una gota de perfume caída en el fondo de un vaso.

Aquí encontrarán, también escenas ilustradas de la vida de Jesús niño; una pequeña instrucción les brindará siempre la explicación y la moral. Léanlas como salidas de la boca de Jesús Cristo mismo, que quiere, según la simplicidad de su edad, nutrirlos tiernamente con la palabra de vida.

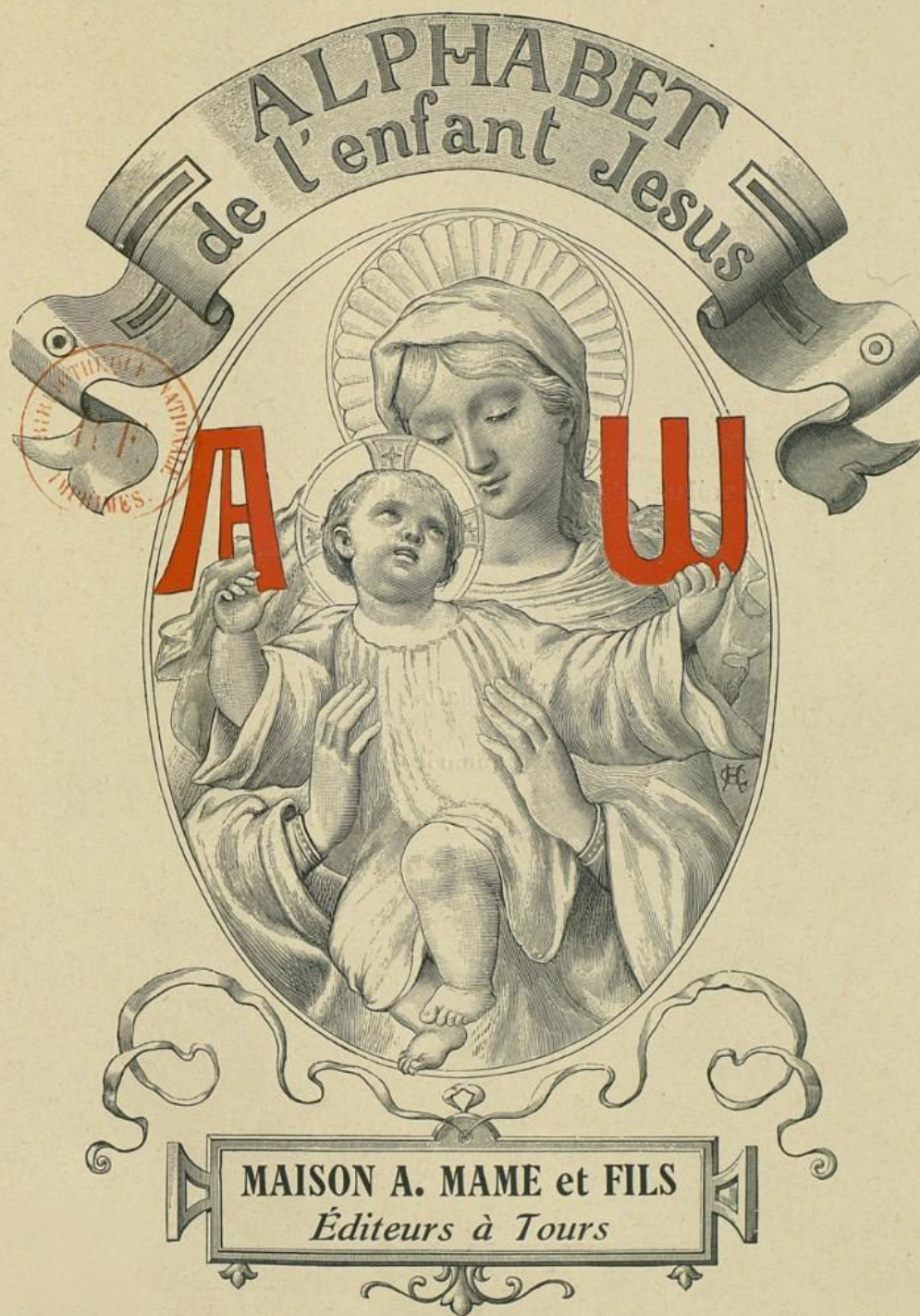
J. de Bellune

Canonigo de la Iglesia Metropolitana de Tour

Traducción y adaptación: José Gálvez Krüger

Edición de las imágenes: Jorge Acuña Tapia y Juan Manuel Parra

Source: http://ec.aciprensa.com/wiki/Catequesis_para_niños:_Alfabeto_del_niño_Jesús#.U811N22wUI_





“A” de Amor:

Mis queridos niños, amen a Dios más que a toda las cosas;
Él es su creador. Amen a sus padres, que ocupan cerca de ustedes
el lugar de Dios.

Translation: “Amor” means love. We must love God above all things. He is our Creator.
Amen to your parents who are concerned about your love for God.



“B” de Bondad:

Serán buenos si se parecen a Jesús, la Bondad misma, y si le obedecen.

Translation: “Bondad” means goodness.

We shall be good if we are like Jesus Christ who is goodness Himself and if we obey Him.



“C” de Caridad:

La caridad es una virtud venida del cielo, que nos hace amar a Dios por Él mismo y al prójimo por amor a Dios.

Translation: “Caridad” means charity. Charity is a virtue from heaven that allows us to love God as He is and our neighbors for the love of God.



“D” de Dulzura:

Sean dulces como Jesús y serán amados como Jesús.

Translation: “Dulzura” means sweetness. Be sweet like Jesus Christ and you will be loved like Jesus Christ.



“E” de Esperanza:

La esperanza cristiana nos da una firme confianza de que iremos
un día al cielo, con los auxilios de Dios.

Translation: “Esperanza” means hope. Christian hope gives us a firm confidence that one day we shall be in Heaven
with the help of God.



“F” de Fe:

La fe es una virtud mediante la cual creemos firmemente todo lo que la Iglesia nos enseña de parte de Dios.

Translation: “Fe” means faith. Faith is a virtue through which we firmly believe all that Holy Mother Church teaches us on behalf of God.



“G” Generosidad:

Ser generoso es repartir con alegría en torno de sí los bienes que
se ha recibido de Dios

Translation: “Generosidad” means generosity. To be generous is to give to others happily those things which the Lord
has provided you.



“H” de Humildad:

Dios detesta el orgullo: ama a los niños humildes que reconocen sus propios errores y sus debilidades

Translation: “Humildad” means humility. The Lord detests pride and loves those children who are humble. Children that recognize their errors and their weakness.



“I” de Inocencia:

Nada es más hermoso que la inocencia, es decir la blancura de un alma sin tacha.

Translation: “Inocencia” means innocence. There is nothing more beautiful than innocence, in other words the whiteness of a soul without blemish.



“J” de Justicia:

La Justicia es dar a cada uno lo suyo.

Translation: “Justicia” means justice. Justice is to give to each person that which is theirs.



"K" ¡Kyrie Eleison!:

"¡Señor ten piedad de nosotros!", Pidamos a Dios a menudo, como dice el sacerdote en el altar, que tenga piedad de nosotros.

Translation: "Kyrie Eleison" means to have mercy. Lord, please have mercy on us! Lets always ask the Lord, just like the priest says from the altar, that He have mercy on us, sinners.



“L” de Luz:

La más bella de todas las luces, es la luz de la verdad.

Translation: “Luz” means light. The most beautiful of all lights is the light of truth.



“M” Mortifiquen:

**Mortifiquen sus defectos, es decir,
combátanlos para poder corregirlos.**

Translation: “Mortifiquen” means mortification. Mortify all your inequities, in other words, fight all the sins you are prone to so that you may correct them.



“N” de Naif:

Ser naif es ser simple. Sean simples como las palomas,
es el consejo de Jesús.

Translation: “Naif” means to be naïve. To be naïve means to be simple.
Be simple like the doves, is what the Lord Jesus taught us.



“O” de Obrero:

Jesús quiso ser obrero para enseñarnos a amar el trabajo
y honrar a los trabajadores.

Translation: “Obrero” means worker. Our Lord Jesus Christ wanted to be a worker to show us to love work
and to honor our workers.



“P” de Pureza:

La pureza es el brillo de un corazón sin pecado.

Translation: “Pureza” means purity. Purity is the shine on a heart without sin.



“Q” de Quietud:

La quietud es la paz que da una buena conciencia.

Translation: “Quietud” means stillness. Stillness is the peace given from a soul with a good conscience.



“R” de Realeza:

El Rey de las almas, es Jesús: obedezcan siempre a este rey tan Grande y tan Bueno.

Translation: “Realeza” means royalty. The King of all souls is Jesus Christ: be obedient always to this King who is so omnipotent and good.



“S” de Sumision:

¿Quieren ser felices? Obedezcan a Dios,
a sus padres y a sus maestros.

Translation: “Sumision” means submission. Do you want to be happy? Obey God, your parents and your teachers.



“T” de Trinidad:

Un solo Dios en tres personas, es el gran misterio de la fe.

Translation: “Trinidad” means Trinity. One God in three persons, it is the greatest mystery of our Faith.



“U” de Unidad:

Todas las almas se unen por la caridad,
que es el vínculo de los corazones.

Translation: “Unidad” means unity. All souls are united through charity, which is the link to all hearts.



“V” de Vocación:

Cada uno de nosotros tiene un camino seguro que llega al cielo.

A eso llamamos vocación.

Translation: “Vocation” means vocations. Each one of us has a sure path to get to Heaven.

This is called your vocation.



“X” de Xpiotos:

"X" Primera letra del nombre de Cristo en la lengua griega.

El nombre de Jesús es un nombre adorable.

¡Pronunciémoslo con honor y respeto!

Translation: “Xpiotos” means Christ in Greek. The letter X is the first letter in the name of Christ in Greek. The Holy Name of Our Lord Jesus Christ is an adorable name! Say it with honor and respect!



“Y” de Yoles:

Yoles es un barco pequeño.

Tu alma es una barquilla que hay que conducir al cielo.

Translation: “Yoles” means a small ship. Your soul is a small ship that needs to be navigated towards Heaven.



“Z” de Zelo:

Zelo, zelare, zelavi, zelatus:

Deseo ardiente de dar a conocer a Dios, de que sea amado y de servir a Dios.

Translation: “Zelo” means zealous. To be zealous for God is to have an ardent desire to know God, to love God and to serve God.